



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.2.2014
COM(2014) 48 final

2014/0029 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol om ændring af lufttransportaftalen mellem Canada og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

1) BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Begrundelse og formål – Generel baggrund**

Der blev ført forhandlinger om lufttransportaftalen mellem Canada og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på grundlag af Rådets afgørelse af 2. oktober 2007 om bemyndigelse til at indlede forhandlinger. Aftalen blev undertegnet den 17. december 2009.

Republikken Kroatien tiltrådte Den Europæiske Union den 1. juli 2013. I henhold til artikel 6, stk. 2, i akten om Republikken Kroatiens tiltrædelsesvilkår har Kroatien forpligtet sig til at tiltræde de aftaler, som medlemsstaterne og Unionen har indgået eller undertegnet med et eller flere tredjelande eller en international organisation.

Der gælder en forenklet procedure for tiltrædelse af ovennævnte aftale med Canada. Der bør således i henhold til nævnte procedure og artikel 218, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde undertegnes en protokol.

Protokollen indeholder de sproglige tilpasninger af aftalen, der er nødvendige som følge af Kroatiens tiltrædelse.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Protokollens bestemmelser erstatter eller supplerer bestemmelserne i lufttransportaftalen mellem Canada og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Aftalen med Canada er den anden omfattende lufttransportaftale, der er undertegnet med en af Unionens nøglepartnere. Den er et led i Unionens eksterne luftfartspolitik, som blev fastlagt i Kommissionens meddelelse KOM(2005) 79: "En dagsorden for EU's luftfartspolitik over for tredjelande", som for nylig blev taget op til revision i Kommissionens meddelelse COM(2012) 556: "EU's luftfartspolitik over for tredjelande - indsats i forbindelse med fremtidige udfordringer" og de tilknyttede rådskonklusioner.

2) RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

- **Høring af interesserede parter**

Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil

Ikke relevant.

Sammendrag af svarene og af, hvordan der er taget hensyn til dem

Ikke relevant.

3) JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

- **Resumé af forslaget**

Protokollen sikrer, at der foretages de fornødne ændringer af lufttransportaftalen mellem Canada og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater som følge af Kroatiens tiltrædelse af EU den 1. juli 2013.

- **Retsgrundlag**

Artikel 100, stk. 2, og artikel 218, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, sammenholdt med tiltrædelsesaktens artikel 6, stk. 2.

4) VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Forslaget har ingen virkninger for Unionens budget.

5) YDERLIGERE OPLYSNINGER

- **Nærmere redegørelse for forslaget**

Rådet anmodes om at godkende undertegnelsen af protokollen om ændring af lufttransportaftalen mellem Canada og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater.

Under forhandlingerne gav Canada udtryk for, at landet ikke kunne acceptere en midlertidig anvendelse af protokollen.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol om ændring af lufttransportaftalen mellem Canada og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, og artikel 218, stk. 5,

under henvisning til akten om Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 14. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Republikken Kroatien at indlede forhandlinger med henblik på indgåelse af en protokol om ændring af lufttransportaftalen mellem Canada og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "protokollen").
- (2) Forhandlingerne blev afsluttet med parafering af protokollen den 16. oktober 2013.
- (3) Protokollen bør derfor undertegnes på vegne af Unionen og dens medlemsstater med forbehold af senere indgåelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Undertegnelsen af protokollen om ændring af lufttransportaftalen mellem Canada og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union godkendes herved på Den Europæiske Union og dens medlemsstaters vegne med forbehold af dens indgåelse.
2. Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Generalsekretariatet for Rådet udarbejder fuldmagtsinstrumentet til undertegnelse af protokollen med forbehold af dens indgåelse til den eller de personer, som forhandleren af protokollen har udpeget.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*